



¿Qué es Su Aviso del Valor Tasado de la Propiedad (NOPV)?

Este aviso anual muestra del Valor del Mercado de su propiedad y el Valor Tasado al 5 de enero de 2018. La metodología que usamos para calcular su Valor Tasado está regida por la ley del estado de Nueva York. Este NOPV no es una factura de impuestos y no requiere un pago.

Es muy importante que lea este aviso. Sus impuestos de su propiedad del mes de julio de 2018 se calcularán utilizando estos valores. Consulte las instrucciones a continuación para saber qué hacer si cree que los valores son incorrectos.

Visite nyc.gov/finance para obtener más información acerca de este aviso. Nuestro sitio web también cuenta con guías para el impuesto inmobiliario para propietarios de inmuebles de Clase 1 y Clase 2 en la Ciudad de Nueva York.

¿Qué hacer si está en desacuerdo con el contenido del presente aviso?

Apelación a la Comisión Tributaria

Si desea recusar su Valor Tasado, tiene derecho a apelar a la Comisión Tributaria de la Ciudad de Nueva York, la cual constituye una agencia independiente separado del Departamento de Finanzas de la Ciudad de Nueva York. Si usted presenta una apelación a tiempo, la Comisión Tributaria tiene la facultad de reducir el Valor Tasado de su propiedad, de modificar la categoría tributaria de la misma y de ajustar exenciones.

Visite nyc.gov/html/taxcomm para obtener más información sobre cómo recusar su tasación. La Comisión tributaria deberá recibir su solicitud de revisión del Valor Tasado para estas fechas:

Categoría tributaria 1: 15 de marzo de 2018
Categorías tributarias 2, 3 y 4: 1 de marzo de 2018

Solicite una revisión por parte del Departamento de Finanzas

Si cree que hay un error con su Valor de Mercado o información descriptiva (por ejemplo, superficie en pies cuadrados) en su NOPV, puede apelar ante el Departamento de Finanzas mediante la presentación de un formulario de Solicitud de Revisión. La fecha límite para presentar la apelación ante el Departamento de Finanzas es el 15 de marzo de 2018 para propiedades de categoría 1, y el 2 de abril de 2018 para todas las demás propiedades. Presente el formulario en nyc.gov/finance o llame al 311 para que se le envíe un formulario por correo. Tenga en cuenta que la solicitud de una revisión ante el Departamento de Finanzas no proroga el plazo para presentarse ante la Comisión Tributaria y no reemplaza la apelación a dicha Comisión.

Cómo contactarnos

Departamento de Finanzas de la Ciudad de Nueva York

En línea: Visite nyc.gov/finance

Correo electrónico: nyc.gov/dofcorrespondence

Teléfono: Marque **311** (fuera de la Ciudad de Nueva York o para el Servicio de Retransmisión, llame al **212-639-9675**)

Correo postal: NYC Department of Finance
Correspondence Unit
1 Centre Street, 22nd Floor
New York, NY 10007

(Solo correspondencia. Para obtener asistencia en persona, sírvase de ir a algunos de los eventos que se enumeran en el reverso).

Comisión Tributaria de la Ciudad de Nueva York

En línea: Visite nyc.gov/html/taxcomm

Correo electrónico: tcinfo@oata.nyc.gov

Teléfono: Marque **311** (fuera de la Ciudad de Nueva York o para el Servicio de Retransmisión, llame al **212-639-9675**)

Correo postal: NYC Tax Commission
1 Centre Street, Room 2400
New York, NY 10007

¡Asista a uno de nuestros eventos públicos de NOPV! Lea acerca de ellos en el reverso de esta página.

¡Acérquese a conversar con nosotros sobre su Aviso del Valor Tasado de la Propiedad!

En febrero de 2018, el Departamento de Finanzas de la Ciudad de Nueva York organizará eventos sobre el Aviso del Valor Tasado de la Propiedad (Notice of Property Value, NOPV) en los cinco distritos. Estos están abiertos a cualquier persona. En estos eventos usted podrá:

- Hablar en persona con un representante del Departamento de Finanzas para conversar sobre su propiedad.
- Aprender cómo recusar el Valor Tasado de su propiedad.
- Informarse sobre cómo lograr la modificación de la descripción de su propiedad (por ejemplo, la cantidad de unidades en su edificio o la superficie en pies cuadrados).
- Obtener información acerca de las exenciones y cómo solicitarlas.

Visite nyc.gov/finance o llame al 311 para obtener las fechas y ubicaciones de los eventos detallados a continuación. **Por favor, traiga su NOPV al evento.**

Sesiones matutinas (de 10 a.m. a 12 p.m.)

1 de febrero de 2018	Manhattan – David N. Dinkins Municipal Building 1 Centre Street, Mezzanine North
6 de febrero de 2018	Staten Island – Staten Island Borough Hall 10 Richmond Terrace, Room 125
7 de febrero de 2018	Bronx – Bronx Borough President's Office 851 Grand Concourse, Rotunda
8 de febrero de 2018	Queens – Queens Borough Hall 120-55 Queens Blvd, 2nd Floor, Room 213
13 de febrero de 2018	Brooklyn – Brooklyn Borough Hall 209 Joralemon Street

Sesiones vespertinas (de 6:00 p. m. a 8:00 p. m.)

1 de febrero de 2018	Manhattan – David N. Dinkins Municipal Building 1 Centre Street, Mezzanine North
15 de febrero de 2018	Queens – Queens Borough Hall 120-55 Queens Blvd, 2nd Floor, Room 213
21 de febrero de 2018	Brooklyn – Brooklyn Borough Hall 209 Joralemon Street
26 de febrero de 2018	Bronx – DOF Bronx Business Center 3030 Third Avenue, 2nd Floor
27 de febrero de 2018	Staten Island – Staten Island Borough Hall 10 Richmond Terrace, Room 125

Visite nuestro sitio web para ver fechas y ubicaciones adicionales.

Si debido a una discapacidad necesita algún acomodo para solicitar y recibir un servicio o para participar en un programa ofrecido por el Departamento de Finanzas, comuníquese con el Facilitador del Servicio de Discapacidad al nyc.gov/contactdofeeo o llame al 311.